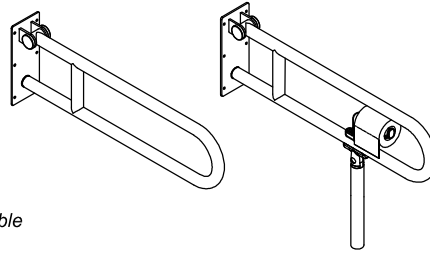


**Montageanleitung**  
**Fixing instructions**  
**Notice de montage**  
**Montage handleiding**



Stützklappgriff, Papierrollenhalter, Bodenstütze  
 Lift-up support rail, paper roll holder, floor support  
 Barre d'appui rabattable, porte-rouleau, pied escamotable  
 Opklapbare muursteun, papierrolhouder, vloersteun

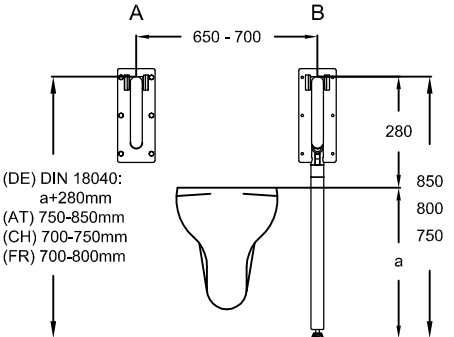
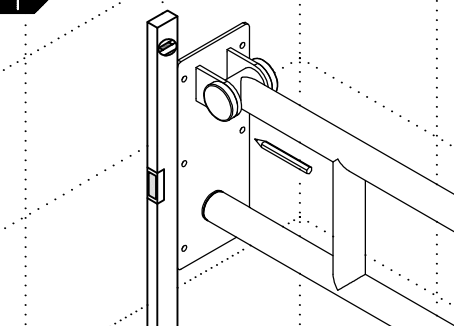
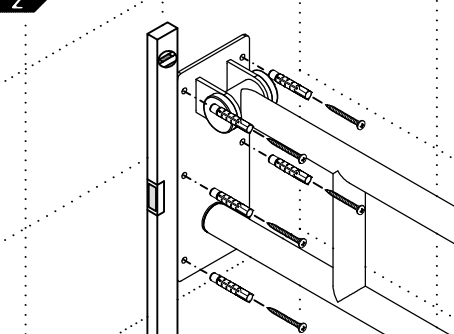
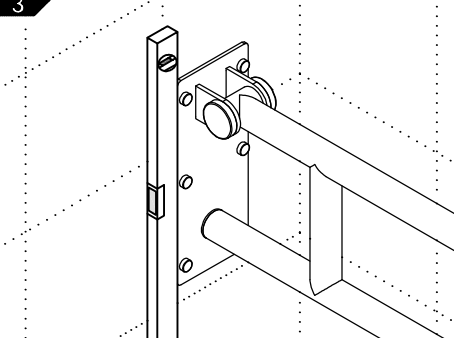
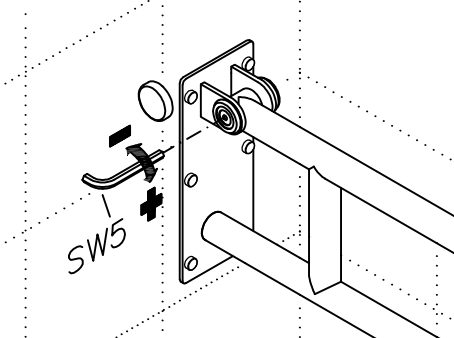
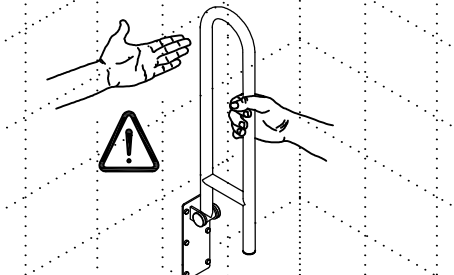
Normbau Beschläge und Ausstattungs GmbH  
 77871 Renchen/Germany Schwarzwaldstraße 15

EDV-Nr. 8214 351/A1 23.06.2016

<p><b>(DE)</b> Verankerungsgrund prüfen und Befestigungsmaterial festlegen.                  Max. zul. Belastung auf dem Produkt: 100 kg.                   Pflegehinweis                  Reinigung mit weichem, feuchtem Tuch, evtl. mit handelsüblichen Spülmitteln. Keine scheuernden oder stark säurehaltigen Reinigungsmittel verwenden!                   Angaben zum bestimmungsgemäßen Gebrauch:                  NORMBAU Stützklappgriffe sind für die Anwendung in geschlossenen Räumen, z.B. in Bädern und WCs, bestimmt. Die Griffe bieten Halte- und Stützmöglichkeiten für Menschen mit oder ohne körperliche Einschränkungen.                  Die Gewährleistung beträgt entsprechend der derzeitigen gesetzlichen Regelung 2 Jahre.                   Die Montage ist vom Fachmann auszuführen. Bei nicht fachgerechter Montage oder nicht sachgemäßer Verwendung wird von NORMBAU keine Haftung für Folgeschäden übernommen.</p>	<p><b>(FR)</b> Analyser la composition du support et déterminer le matériel de fixation nécessaire.                   Conseils d'entretien:                  Nettoyage avec un chiffon doux humide, éventuellement avec des produits de nettoyage ou de désinfection courants.                  Ne pas utiliser de produits à récurer ni d'acides!                  Indications pour une utilisation conforme du produit: Les barres d'appui rabattables NORMBAU sont prévues pour une installation dans des locaux fermés tels que salles de bain et WC. Ces barres offrent des possibilités d'appui et de maintien à toute personne, à mobilité réduite ou non. Suivant la réglementation en vigueur, ces produits bénéficient d'une garantie de deux ans.                   La fixation doit être effectuée par un professionnel. En cas de fixation inadaptée, NORMBAU n'assure aucune garantie.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>(GB)</b> Very anchoring base and determine fixing material accordingly.                  Maximum loading permitted for this product, 100 kgs.                   Recommendation for cleaning:                  Please clean with a soft, damp cloth. If necessary use only mild detergent, but NOT scouring or strong acidic cleaners.                  Information for appropriate use:                  NORMBAU list-up support rails are for use in closed rooms such as bathrooms and washing rooms. People with or without physical disability can use these support rails in order to get hold.                  According to present legislation the guarantee is two years.                   The fixing has to be done by skilled workers only. If fixing has not be done professionally and in case of inappropriate use, NORMBAU will not assume liability for any consequential damages.</p>	<p><b>(NL)</b> Verankeringsondergrond controleren en wijze van bevestigen kiezen. Max. toelaatbare belasting op het produkt: 100kg.                  Onderhoudsadvies:                  Reinigen met een zachte, vochtige doek eventueel met een afwasmiddel in de handel verkrijgbaar. Geen schuurmiddelen of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.                   Informatie over het beoogde gebruik: NORMBAU opklapbare muursteunen zijn ontworpen voor gebruik in besloten ruimten, bijvoorbeeld in douches, badkamers en WC. De muursteunen bieden ondersteuning voor mensen met of zonder lichamelijke beperkingen. De garantie is in lijn met de huidige wettelijke regeling 2 jaar.                   De montage is door een vakman uit te voeren. Bij niet montage door een specialist kan de aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade niet neergelegd worden bij NORMBAU.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>(DE)</b> Verankerungsgrund	<b>(DE)</b> Befestigungsmaterial		<b>(FR)</b> Support	<b>(FR)</b> Matériel de fixation
Béton > B15 Vollziegel > Mz12 Kalksandstein > KS12 Bei anderem Verankerungsgrund müssen geeignete Dübel bauseits gestellt werden	Nylon-Dübel S8 + Edelstahl Senk-Spax-Schrauben Ø6x70mm		Béton > B15 Brique pleine > Mz12 Brique silico-calcaire pleine > KS12 Pour tout autre type de support, des chevilles adaptées doivent être utilisées.	Chevilles nylon S8 + vis à bois à tête fraisée inox Ø 6x70 mm
<b>(GB)</b> Anchoring base	<b>(GB)</b> Befestigungsmaterial		<b>(NL)</b> Verankeringsondergrond	<b>(NL)</b> Bevestigingsmateriaal
Concrete > B15 Brick > Mz12 Sand lime brick > KS12 In case of other anchoring base plugs have to be chosen according conditions on site.	Plastic plugs S8 + stainless steel countersunk screws 6x70mm dia.		Béton > B15 Massieve bakstenen > Mz12 Kalksteen > KS12 Bij andere verankeringsondergronden moeten op de bouwplek passende pluggen worden gebruikt.	Nylon pluggen S8 + Edellaal verzonken-Spax-schroeven Ø 6 x 70mm
<b>(DE)</b> Verankerungsgrund	<b>(DE)</b> Befestigungsmaterial		<b>(FR)</b> Support	<b>(FR)</b> Matériel de fixation
Leichtbauwand aus Gipskarton, Spanplatte oder Hartfaserplatte mit Hinterfüterung aus mind. 20 mm dickem Holz.	Edelstahl Senk - Spax - Schrauben Ø 6 x 70mm.		Cloisons légères en placoplâtre, planches d'aggloméré ou panneaux en fibres dures avec renfort en bois ur de 20 mm minimum.	Vis à bois à tête fraisée inox Ø 6x70mm
<b>(GB)</b> Anchoring base	<b>(GB)</b> Befestigungsmaterial		<b>(NL)</b> Verankeringsondergrond	<b>(NL)</b> Bevestigingsmateriaal
Lightweight partition wall made of gypsum cardboard, flake board or hard wood fibre building board and fixing in front of the wall with backing of min. 20mm hardwood or laminated wood panels.	Stainless steel countersunk screws 6x70mm dia.	<b>(FR)</b> Support	<b>(FR)</b> Matériel de fixation	
			Lichte constructiewand van gipskarton, spaanplaat of harde vezelplaat met vulmateriaal uit min. 20mm dik hout.	Edelstaal verzonken-Spax-schroeven Ø 6x70mm

<p><b>(DE)</b> Befestigungshöhe festlegen: <b>A</b> Stützklappgriff ohne Bodenstütze mit Oberkante Griff bis Fertigfußboden: siehe Abbildung <b>B</b> Stützklappgriff mit Bodenstütze für Oberkante Griff bis Fertigfußboden: 850 - 800 - 750mm</p> <p><b>(GB)</b> Set mounting height: <b>A</b> Folding wall-mounted grab handle without floor support with upper edge grab handle extending to finished floor level: see illustration <b>B</b> Folding wall-mounted grab handle with floor support for upper edge grab handle extending to finished floor level: 850 - 800 - 750mm</p>	 <p>(DE) DIN 18040: a=280mm (AT) 750-850mm (CH) 700-750mm (FR) 700-800mm</p>	<p><b>(FR)</b> Déterminer la hauteur des points de fixation: <b>A</b> Barre d'appui rabattable sans pied - de l'arête supérieure de la barre d'appui jusqu'à la surface du revêtement de sol: voir croquis. <b>B</b> Barre d'appui rabattable avec pied - de l'arête supérieure de la barre d'appui jusqu'à la surface du revêtement de sol: 850 - 800 - 750 mm.</p> <p><b>(NL)</b> Montagehoogte instellen: <b>A</b> Opklapbare greep zonder vloersteun met Bovenkant greep tot afgewerkte vloer: Zie afbeelding <b>B</b> Opklapbare greep met vloersteun voor Bovenkant greep tot afgewerkte vloer: 850 - 800 - 750mm</p>
<p><b>(DE)</b> Grundplatte des Stützklappgriffs senkrecht ausrichten, Bohrungen kennzeichnen, Dübellöcher bohren.</p> <p><b>(GB)</b> Vertically align the base plate of the folding wall-mounted grab handle, mark the drill holes, drill holes for wall plugs.</p>		<p><b>(FR)</b> Aligner la plaque murale verticalement, marquer les points de fixation, effectuer les perçages pour les chevilles.</p> <p><b>(NL)</b> De grondplaat van de opklapbare greep loodrecht uitlijnen, boren markeren, deувelgaten boren</p>
<p><b>(DE)</b> <b>Massivwände:</b> Mit Ø8 x50 bohren, Dübel einschlagen, Stützklappgriff mit Spax-Schrauben Ø6 anschrauben, senkrecht ausrichten und Schrauben fest anziehen. <b>Wände mit Holzhinterfüterung:</b> Montage nur mit Spax-Schrauben Ø6.</p> <p><b>(GB)</b> <b>Solid walls:</b> Drill a 50mm hole using an 8mm drill, knock in wall plugs, screw on folding wall-mounted grab handle using 6mm chipboard screws, vertically align the folding wall-mounted grab handle and tighten the screws. <b>Walls lined with wood:</b> Install using only 6mm chipboard screws.</p>		<p><b>(FR)</b> <b>Maçonnerie:</b> Effectuer des perçages Ø 8 x 50 mm, enfoncer les chevilles, visser la barre d'appui à l'aide des vis à bois Ø 6 mm, aligner verticalement et serrer les vis. <b>Cloisons avec renfort en bois:</b> Fixation à l'aide des vis à bois Ø 6 mm uniquement.</p> <p><b>(NL)</b> <b>Massieve muren:</b> Met 8 x50 boren, pluggen inslaan, opklapbare greep met Spax-schroeven Ø6 aanschroeven, loodrecht uitlijnen en de schroeven vast aandraaien. <b>Muren met houten voering:</b> Montage alleen met Spax-schroeven Ø6.</p>
<p><b>(DE)</b> Abdeckkappen aufdrücken.</p> <p><b>(GB)</b> Fit protective caps.</p>		<p><b>(FR)</b> Enfoncer les cache-vis.</p> <p><b>(NL)</b> Afdekkappen opdrukken.</p>
<p><b>(DE)</b> Einstellung der Bremskraft: Abdeckung ab hebeln und Bremskraft, mit Hilfe von Inbusschlüssel SW5 einstellen.</p> <p><b>(GB)</b> Set the braking force: Remove the cover and set the braking force using an SW5 hex key.</p>		<p><b>(FR)</b> Réglage de la force de freinage : Soulever le cache latéral et régler la force de freinage à l'aide d'une clé à six pans SW5.</p> <p><b>(NL)</b> Instellen van de remkracht: De afdekking eraf halen en de remkracht, met behulp van inbussleutel SW5 instellen.</p>
<p><b>(DE)</b> Warnhinweise ⚠ Beim nach oben Klappen des Stützklappgriffes, Hand nicht zwischen Griff und Wandpuffer bringen, "Verletzungsgefahr".</p> <p><b>(GB)</b> Warning ⚠ When lifting up the folding wall-mounted grab handle, take care not to place your hand between the grab handle and the wall buffer, "risk of injury".</p>		<p><b>(FR)</b> Attention ⚠ En rabattant la barre d'appui vers haut, ne pas laisser la main entre la barre supérieure et le mur pour éviter de se blesser les doigts.</p> <p><b>(NL)</b> Waarschuwing ⚠ Bij het naar boven kantelen van de opklapbare greep, je hand niet tussen de greep en wandbekleding steken, "gevaar voor letsels".</p>